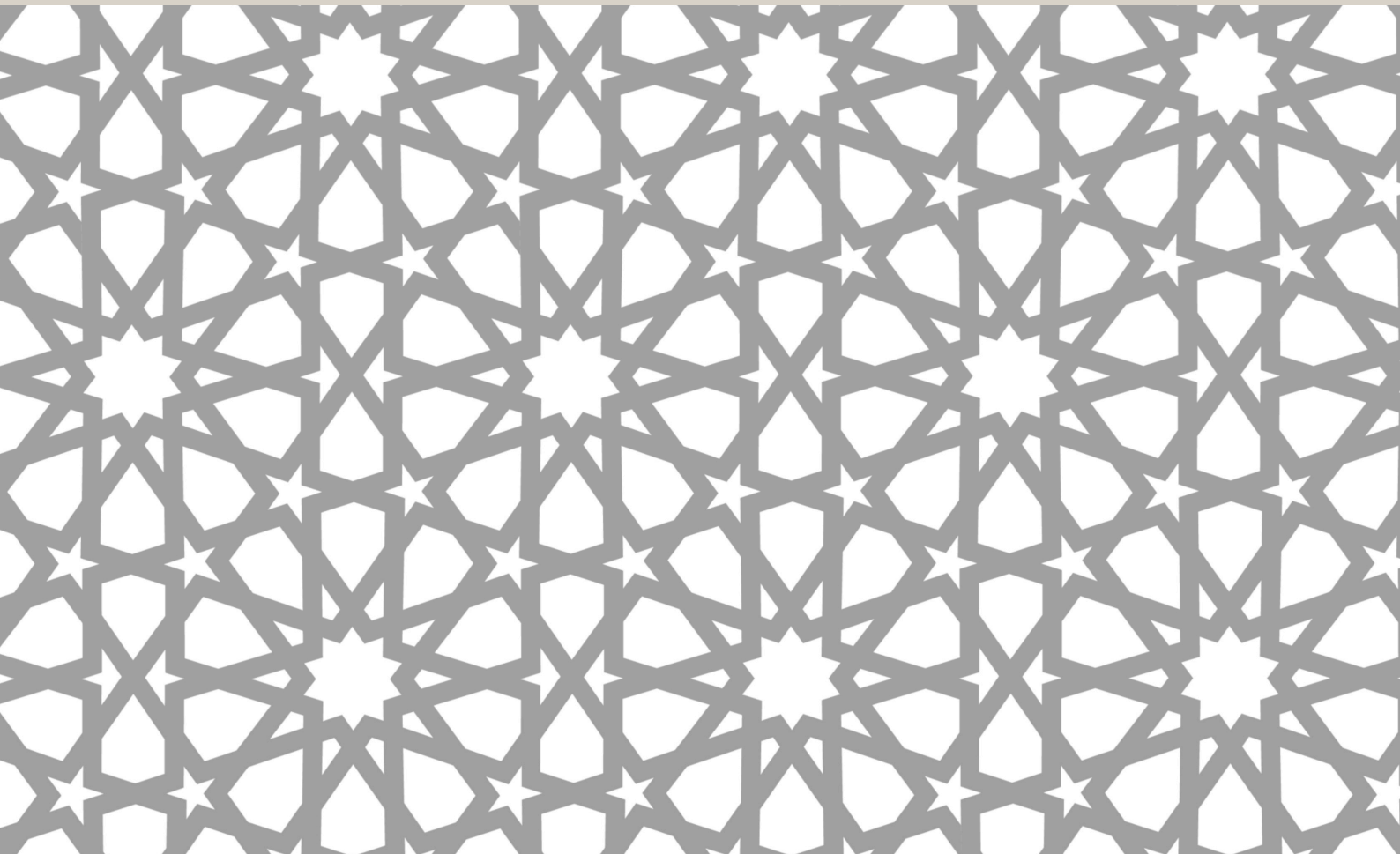


BROJ  
1

JANUAR/  
JUNI 2024.

BESPLATAN  
PRIMJERAK



# USTRAJNA STAZA

Promocija islamskih vrijednosti kroz sitna i ustrajna djela



KUR'ANSKE PORUKE • HADISI

ISLAMSKI TEKSTOVI • PITANJA I ODGOVORI

*Kontakt*

ustrajnostaza@gmail.com  
www.ustrajnostaza.blogspot.com



*Urednik i izdavač*

Mirela Turulja-Jašarević

*Lektura*

Ajla Begić

*Recenzija*

Ammara Šabić, prof.

*Naslovna strana i grafički dizajn*

Ustrajna staza

*Štampa*

Foto "Pršeš" Goražde

Osoba koja radi lekturu časopisa "Ustrajna staza" nije odgovorna za tekstove koji su preuzeti iz knjiga, s društvenih mreža ili veb-portala, osim za tekstove koji su direktno vezani za uređenje časopisa "Ustrajna staza" i tako će biti u svim našim izdanjima.

*UREDNIK*

## Sadržaj

---

▸ Uvodna riječ urednika.....	4
• <i>KUR'ANSKE PORUKE</i>	
▸ Nema prisile u vjeru.....	6
• <i>HADISI</i>	
▸ Hadis o stepenima vjere: islam, iman, ihsan (Džibrilov hadis).....	7
• <i>ISLAMSKI TEKSTOVI</i>	
▸ Knjiga: Vodič za izučavanje islamskih nauka autora mr. Vedada Mustedanagića.....	8
• <i>PITANJA I ODGOVORI</i>	
▸ Kako primiti islam?!.....	10
▸ U sjeni breze.....	11

**U**strajna staza je časopis koji izlazi dva puta godišnje – u periodu januar/juni te juli/decembar. Naša su izdanja besplatna i ograničenog tiraža. Zbog sažetog obima, tj. malog broja stranica, za vas pažljivo bираmo teme.

*Ustrajna staza* jeste promocija islamskih vrijednosti kroz sitna i ustrajna djela. Allahovom Poslaniku, sallallahu alejhi ve sellem, bila su najdraža djela koja se rade ustrajno pa makar ta djela bila sitna (mala).<sup>1</sup>

Važnost sitnih dobrih djela jeste ta što sitna djela postaju velika ako se ustrajno rade. Stoga vjernik mora biti oprezan ako radi sitna loša djela (male grijeha) jer se vremenom ti grijesi uvećavaju i postaju veliki ako se vjernik ne pokaje i ne popravi.

Uzrok ustrajnosti i stabilnosti vjere jeste jasan cilj kojim hodimo, tj. istinska spoznaja Allaha, stoga je Allahov Poslanik, sallallahu alejhi ve sellem, rekao: "*Reci: 'Vjerujem u Allaha!' – a zatim ustraj na tome.*"<sup>2</sup>

Ponekad je ustrajnost dosadna zbog jasnog cilja (staze) za razliku od zablude čiji je put krivudav i nejasan i nikuda ne vodi ali, se čini interesantniji nego ispravna staza. Čak i kada vam je dosadno, i tada budite ustrajni – a u tome će vam pomoći jasan cilj (ustrajna staza) koji trebate vidjeti ispred sebe.

Imajte disciplinu, imajte jasan cilj i viziju. Disciplina je odgađanje malih zadovoljstava, momenata radi većeg cilja – i tako je u svemu: i kada student sprema ispit, i uči ispitno gradivo, i sabura (strpi se) na izazovima iskušenja radi uspješne ocjene, tj. većeg cilja – a to je da završi fakultet i diplomira. Naš je cilj džennet i njegova uživanja, a nije nam cilj prolazni dunjaluk i njegove varke te lažna zadovoljstva. Drugim riječima, disciplina je bogobožnost. "Bogobožnost ili, doslovno rečeno, *bojati se Boga* znači izvršavanje Allahovih naredbi i klonjenja zabrana (grijeha), i jasan je halal (dozvoljeno) i haram (zabranjeno).

---

<sup>1</sup>Muslim, 782.

<sup>2</sup>Muslim, 38.

Ibnu Tejmije, rahimehullahu te'ala, rekao je: *'Takvaluk (bogobojaznost) obuhvata činjenje svega što je Uzvišeni Allah naredio i preporučio i ostavljanje svega što je On Svevišnji strogo zabranio ili prezrenim učinio, što obuhvata Allahova prava i prava ljudi.*"<sup>3</sup>

Ciljevi našeg rada ogledaju se kroz četiri smjernice:

- prva smjernica – spoznaj Gospodara
- druga smjernica – spoznaj vjeru
- treća smjernica – spoznaj Allahovog Poslanika, sallallahu alejhi ve sellem
- četvrta smjernica – spoznaj izvore vjere

Navedene su *smjernice* izvedene iz hadisa<sup>4</sup> koji prenosi Bera'a b. Azib od Allahovog Poslanika, sallallahu alejhi ve sellem. Hadis nam kazuje o kaburskom životu nakon smrti i da će čovjek biti pitan: "Ko ti je Gospodar? Koja ti je vjera? Ko ti je Poslanik, tj. koji vam je čovjek poslan?". I nakon navedenih pitanja bit će pitan: "Kako si saznao?", a vjernik će kazati: "Čitao sam Allahovu knjigu i vjerovao u ono što piše.". Naravno, oni koji nemaju vjerovanje u srcu neće znati odgovore u kaburu, kao što to ne znaju ni na dunjaluku – da je Allah naš Gospodar, da je islam naša vjera i da je Muhammed, sallallahu alejhi ve sellem, naš Poslanik. U hadisu se ne spominje dodatno pitanje za nevjernike – "Kako si saznao?", jer oni niti znaju niti će znati da su izvori vjere Kur'an i sunnet (hadis), koje nam dalje pojašnjavaju učeni.

Blago li se onima koji su spoznali ova pitanja i onome kome je Uzvišeni Allah otvorio srce ka uputi i ispravnom vjerovanju.

Allaha molite da vas uputi i učvrsti na USTRAJNOJ STAZI.

*"O vjernici, bojte se Allaha onako kako se treba bojati i umirite samo kao muslimani!"*<sup>5</sup>

Časopis *Ustrajna staza* sadrži ukupno 10 stranica teksta uz naslovnu prednju i zadnju stranicu, što čini 12 stranica našeg časopis i tako će biti u svim našim izdanjima.

UREDNIK časopisa *Ustrajna staza*

---

<sup>3</sup>V.: Hajrudin Ahmetović, *Djela srca*, Doboj-Istok, Hajrudin Ahmetović, 2013, 91.

<sup>4</sup> V.: Abdullah b. Ahmed Ali Allaf el-Gamidi, *Iz kabura u Džennet ili Džehennem*, Sarajevo, Visoki saudijski komitet za pomoć BiH, 2001/1442, 14-17.

<sup>5</sup>Ali-Imran, 102.

## **Nema prisile u vjeru**

"U vjeru nije dozvoljeno silom nagoniti –  
pravi put se jasno razlikuje od zablude!"

(el-Bekara, 256)

To znači, ne prisiljavajte nikoga da uđe u vjeru islam, jer on je očit i jasan, njegova znamenja i dokazi su očevidni, pa nema potrebe da se iko prisiljava da ulazi u njega. Naprotiv, koga Allah uputi u islam, čija prsa raširi i pogled prosvijetli, taj će u njega potpuno svjesno i jasnoćom ući, a čije srce Allah zaslijepi i zapečati mu sluh i vid, njemu nema koristi od ulaska u vjeru pod pritiskom i silom.<sup>6</sup>

---

<sup>6</sup>V.: Muhammed Nesib er-Rifa'i, *Tefsir ibn Kesir*, II, Sarajevo, Visoki saudijski komitet za pomoć BiH, 2002/1423, 168.

## **Hadis o stepenima vjere: islam, iman, ihsan (Džibrilov hadis)**

Od Omera b. el-Hattaba, radijallahu anuhu, prenosi se da je rekao:

„Dok smo jednog dana sjedili kod Allahovog Poslanika, sallallahu alejhi ve sellem, iznenada je došao čovjek veoma bijele odjeće i izrazito crne kose, na kojem se nisu vidjeli tragovi putovanja, niti ga je iko od nas poznao. Čovjek sjede kod Allahovog Poslanika, sallallahu alejhi ve sellem, prislonivši svoja koljena do njegovih, stavi svoje dlanove na njegova stegna i upita: ”O Muhammede, obavijesti me o *islamu*?” Poslanik, sallallahu alejhi ve sellem, odgovori: ”Islam je da svjedočiš da nema istinskog božanstva dostojnog obožavanja osim Allaha i da je Muhammed Allahov poslanik, da uspostavljaš namaz, da izdvajaš zekat, da postiš ramazan i da obaviš hadždž ako si to u mogućnosti da učiniš...” Čovjek reče: ”Istinu si kazao.” Začudismo se ovom čovjeku, pita i potvrđuje istinitost njegovog odgovora. Čovjek ponovo upita: ”Obavijesti me o *imanu*?” Poslanik reče: ”Da vjeruješ u Allaha, Njegove meleke, Njegove knjige, Njegove Poslanike, Sudnji dan i da vjeruješ u odredbu (kader), dobru i lošu.” Čovjek reče: ”Istinu si kazao.” Zatim ponovo upita: ”Obavijesti me o *ihsanu*?” Poslanik reče: ”Da obožavaš Allaha kao da ga vidiš, jer ako ti Njega ne vidiš On tebe vidi.” Čovjek upita: ”Obavijesti me o Sudnjem danu?” – Poslanik odgovori: ”O njemu upitani ne zna ništa više od onoga koji pita.” Čovjek upita: ”Obavijesti me o njegovim predznacima?” – Poslanik odgovori: ”Kada robinja rodi sebi gospodaricu, i da vidiš bosonoge, gole i siromašne čobane kako se nadmeću u gradnji visokih građevina.” Tada je onaj čovjek ustao i otišao, a Poslanik me nakon nekog vremena upitao: ”O Omere, znaš li ko je bio ovaj čovjek?” – Rekao sam: ”Allah i Njegov Poslanik najbolje znaju.” Rekao je: ”Ovo je Džibril, došao je da vas poduči vašoj vjeri.”<sup>7</sup>

(Muslim,8)

---

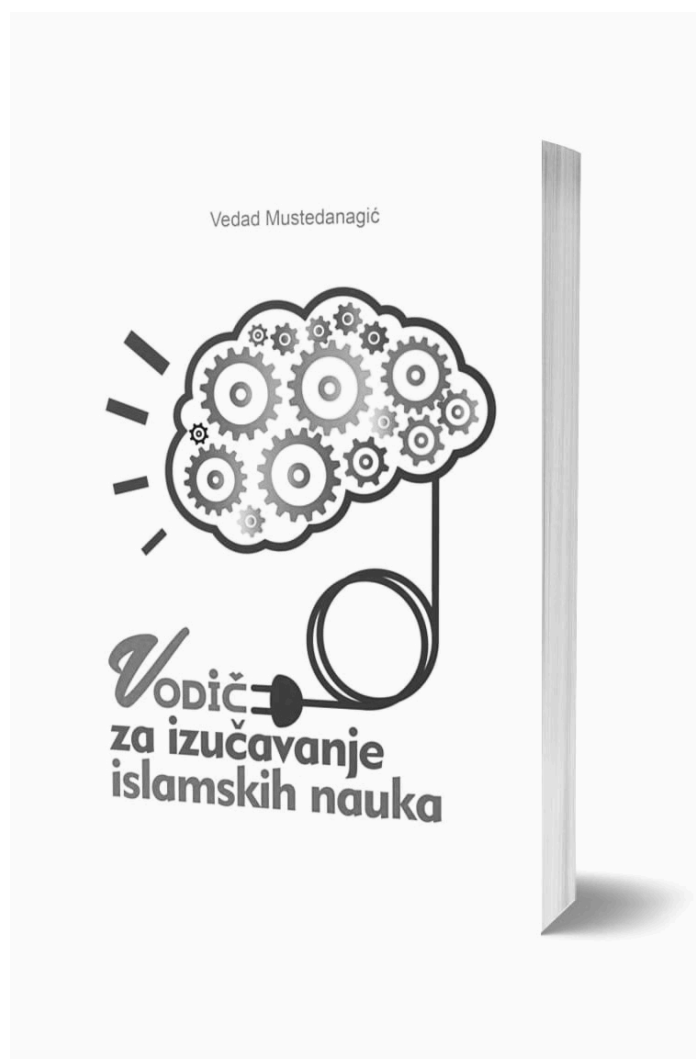
<sup>7</sup>Jahja ibn Šeref en-Nevevi, Ibn Redžeb el-Hanbeli, *40 Nevevijevev hadisa sa dodatkom od Ibn Redžeba*, Živinice, UG Prijatelj, 2018,9.

**Knjiga: Vodič za izučavanje islamskih nauka autora  
mr. Vedada Mustedanagića**

Knjiga Vodič za izučavanje islamskih nauka sastoji se od tri poglavlja: Smjernice za stjecanje islamskog znanja, Islamske nauke i Metnovi – skraćena djela. Knjiga je napisana s ciljem da olakša svim onima koji žele da uče o svojoj vjeri ali i da ih podstake na energičnije izučavanje islamskog znanja. *Izučavanje islamskog znanja je ibadet. Najbolje djelo nakon farzova jeste izučavati Allahovu vjeru. Slušanje vjerskih predavanja ili čitanje zapravo je jedan od najvećih ibadeta. Ispuni svoje vrijeme izučavanjem Allahove vjere i osjetit ćeš velike blagodati i bereket u svom životu.*<sup>8</sup>

**Iz predgovora Amira  
Durmića, prof.**

Na koji način treba obožavati Uzvišenog Allaha detaljno nam je pojasnio Allahov Poslanik, sallallahu alejhi ve sellem, u svome sunnetu, koji su kasnije, prvenstveno ashabi i tabiini, a nakon njih i vrli islamski učenjaci iz nadolazećih generacija, pojašnjavali i zapisivali, i tako su nastajala temeljna djela, koja su danas nezaobilazna u izučavanju islama i stjecanju ispravnog vjerskog znanja. Jer, bez ispravnog



---

<sup>8</sup>Izvod iz knjige, str. 3.



islamskog znanja, koje je primarno utemeljeno na Objavi i sunnetu našeg Poslanika, Uzvišenog Allaha nije moguće ni spoznati niti, onako kako je On to naredio, obožavati. Otuda je znanje put ka ostvarenju primarne svrhe zbog koje smo stvoreni, a učenje i poučavanje ubrajaju se u najbolja i najvrednija djela. Pored klasičnih islamskih djela, na putu stjecanja vjerskog znanja neozaobilazna su i savremena djela vrsnih islamskih intelektualaca, od kojih je znatan broj i naših bosanskoghercegovačkih autora.

Na bosanskom jeziku postoji pozamašan broj pisanih djela iz svih islamskih znanosti, a taj opus doslovno svakog dana postaje sve veći i obimniji. Međutim, mnogi muslimani naših prostora nemaju dovoljno dobar uvid u sve ono što je prevedeno ili napisano na našem jeziku, a tiče se islama i islamskih nauka. Priručnikom koji se nalazi pred vama, mladi istraživač, mr. Vedad Mustedanagić, pokušao je svima onima koji žele doći do relevantne islamske literature na našem jeziku, olakšati taj put i ukazati im na ključeve riznica znanja.

#### **Iz recenzije Aldina Poturkovića, prof.**

Jednom prilikom poslanik Muhammed, sallallahu alejhi ve sellem, rekao je: “Dat mi je jezgrovit govor” (Buhari i Muslim), tj. dato mu je da sa malo riječi mnogo toga kaže i pojasni. Nadam se da ne pretjerujem kad kažem da je i u ovom sažetom djelu našeg autora mnogo toga kazano i pojašnjeno. Mr. Mustedanagić ovim djelom usmjerava mlade ljude koji već pri prvom koraku na putu stjecanja islamskog znanja osjete zebnju i pomisle odustati jer ne znaju odakle da počnu učiti, izgube se u moru obimnog islamskog znanja. Stoga, od srca preporučujem ovu knjigu, praktični priručnik koji uistinu može pomoći svakom onom ko želi osjetiti slast islamskog znanja, da mu s pravom bude vodič za izučavanje islamskih nauka.<sup>9</sup>

---

<sup>9</sup>V.:Islamski veb portal [www.minber.ba](http://www.minber.ba)

## Kako primiti Islam?

**Pitanje:** Kako primiti Islam?

**Odgovor:** Islam je jednostavan i savršen. Jedan od pokazatelja savršenstva je i sam način primanja Islama.

Osoba koja želi da primi Islam treba samo da izgovori riječi monoteizma "Ešhedu en lā ilāhe illellāh, ve ešhedu enne Muhammeden rasulullāh / svjedočim da nema drugog boga osim Allaha i svjedočim da je Muhammed Allahov Poslanik", svakako da izgovor tih riječi treba da bude zasnovan na dubokom uvjerenju i znanju šta proizilazi iz te rečenice, i na taj način ta osoba postaje musliman.

Javno obznanjivanje islama i mijenjanje imena nije uvjet validnost nečijeg ulaska u Islam.<sup>10</sup>

**Odgovorio:** dr. Elvedin Pezić

---

<sup>10</sup>V.: Zvanična Facebook stranica *Elvedin Pezić*



U sjeni breze

## U sjeni breze

---

U sjeni breze već dugo leže,  
čekaju Sudnji dan.  
Nekom je lakše, a nekom teže  
snivati kaburski san.

Jednima košmar, drugima  
slast,  
svako u halu svom.  
Ne vr'jedi bogatstvo, ugled nit  
vlast  
u mračnom staništu tom.

I niko ništa ponio nije,  
jasno je svima, znam.  
Pa, kako onda hud insan smije  
hitat u vatreni plam?

(Nakon pogleda na nekoliko kaburova u hladu dvije breze.)

Ohol i bahat, od sile raste,  
a kako je samo mal!  
Prezreni takve posluhom  
časte,  
pred njima igraju bal.

I nas će jednom spustiti dole,  
t'jela će prekriti prah.  
Od straha duše već sada bole,  
a jeza zaustavlja dah.

U hladu breze vrijeme je stalo,  
tako se živima čini.  
Do dana zadnjeg ostaje malo,  
o vječnosti svojoj se brini.<sup>11</sup>

**Amir Durmić**

Velika Kladuša, 4. 4. 1444. h. g. / 30. 10. 2022.

---

<sup>11</sup> V.: Islamski veb portal [www.minber.ba](http://www.minber.ba)

